



Mikvaot

Michna 6 - Chapitre 6

גִּסְטָרָא שְׁבִמְקוֹה וְהַטְבִּיל בָּהּ אֶת הַכֵּלִים, טְהוּרָו מִטְמְאָתוֹ, אֲבָל
טְמֵאִים עַל גַּב כָּלִי חֶרֶס. אִם הָיוּ הַמַּיִם צָפִים עַל גִּבּוֹ כָּל שָׁהָן,
טְהוּרִין. מֵעֵין הַיּוֹצֵא מִן הַתֵּנוֹר יֵרֵד וְטָבַל בְּתוֹכוֹ, הוּא טְהוֹר יָדָיו
טְמֵאוֹת. וְאִם הָיוּ עַל גִּבּוֹ רוֹם יָדָיו, אֶף יָדָיו טְהוּרוֹת.

Si un récipient en terre cuite aux bords dentelés est placé dans un mikvé [dont les bords sont au-dessus de la surface de l'eau] et qu'on y plonge des récipients, ils sont purifiés de leur impureté [qu'ils avaient avant d'être immergés], mais ils deviennent impurs à cause [des bords saillants du] récipient en terre cuite [qui sont impurs et, comme les récipients immergés sortent de l'eau mais sont toujours à l'intérieur de l'espace du récipient en terre cuite, rendent l'eau sur eux impure, ce qui rend à son tour ces récipients impurs]. Si [cependant] une quantité quelconque d'eau flottait au-dessus [des bords dentelés], ils sont purs. Une source qui coule [à travers et] hors d'un four [impur], si quelqu'un descend et s'y plonge, il est pur, mais ses mains sont impures [car les mains, mais pas son corps, sont rendues impures par des liquides impurs, comme le liquide sur son corps une fois qu'il sort dans l'espace du four impur]. Si elles [les eaux de la source] s'élevaient au-dessus [du four] de la hauteur de ses mains, ses mains aussi sont pures.



La Clé de la Vie

Se préparer physiquement et spirituellement aux douleurs de l'accouchement.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions